



Acesse o manual completo,  
o guia rápido e demais informações  
disponíveis do produto

## Introdução

Antes de desembalar sua 9094 Plus, leia atentamente as informações contidas neste guia, para que sua balança conserve suas características

iniciais e seu perfeito funcionamento com o decorrer do tempo.

Verifique se existem avarias visíveis, como partes rompidas, úmidas, etc.

informando ao responsável pela venda a fim de garantir a cobertura de seguro, garantias de fabricante, transportadores, etc.

### ATENÇÃO!

A Toledo do Brasil Indústria de Balanças Ltda, em conformidade com as exigências do INMETRO, informa:

Conforme Portaria INMETRO nº 366, de 8 de setembro de 2021, os subitens 2.3.1 e 2.3.2, informam que o adquirente desta balança fica obrigado a comunicar imediatamente ao órgão metrológico, sobre a colocação em uso da mesma:

2.3.1 A colocação em uso do instrumento de medição será comunicada pelo seu proprietário, imediatamente, ao órgão metrológico executor da primeira verificação

periódica, constando desta comunicação a designação do proprietário, local e data de instalação.

2.3.2 Todo instrumento de medição novo ou renovado, após sua colocação em uso no local da instalação, estará sujeito a verificação periódica, conforme previsto na regulamentação técnica metrológica aplicável para a categoria do instrumento de medição.

Para obter mais informações desta medida e dados do Ipem/ Inmetro de sua região, consulte o seguinte site: [www.inmetro.gov.br](http://www.inmetro.gov.br).

Depois de retirar a balança da embalagem, verifique o conteúdo. Os seguintes itens devem estar inclusos:

- Embalagem e calços laterais;
- Prato de pesagem;
- Balança 9094 Plus;
- Guia rápido; Certificado de garantia e Flyer institucional.
- Fonte adaptadora;



## Instalação

- A sua 9094 Plus deve trabalhar em uma superfície plana, firme, livre de vibrações e em local sem correntes de ar que incidam diretamente sobre o prato de pesagem. As condições de alimentação elétrica, temperatura e umidade relativa do ar devem ser respeitadas conforme as especificações técnicas contidas neste guia;
- A tomada que alimentará a sua 9094 Plus deve ser do tipo Tripolar, possuir fase, neutro e uma linha de terra estando de acordo com as normas do CONMETRO nº11 de 20/12/2006 e norma NBR 14136/2002, que protegem os usuários contra choques elétricos em caso de falha ou acidente na rede elétrica;
- Nunca use ou instale sua balança 9094 Plus em área classificada como perigosa, rede elétrica instável e não use extensões ou conectores tipo T (benjamins).

### ATENÇÃO!

Não cabe à Toledo do Brasil a regularização das instalações elétricas de seus clientes e tampouco a responsabilidade por danos causados ao equipamento, em decorrência da desobediência a estas instruções. Fica ainda o equipamento sujeito a perda de garantia.

Se estas recomendações não forem obedecidas, poderão ocorrer erros metrológicos e problemas no funcionamento da balança 9094 Plus, cabendo ao usuário a total responsabilidade pelos erros incidentes.

Após conferir a rede elétrica e as condições do ambiente, retire o plástico que envolve o prato e, em seguida, posicione-o na balança conforme indicação abaixo:



Para verificar se a balança está corretamente nivelada, utilize um nível do tipo carpinteiro sobre o prato de pesagem da balança.

Sendo necessário alguma correção, ajuste os pés reguláveis da balança.

Se a bateria estiver carregada, ligue-a através da tecla.

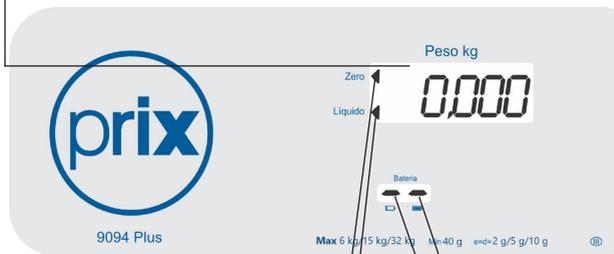


Ao ligar a balança, uma rotina de inicialização ocorrerá que consiste em acender todos os dígitos dos displays, apagar e zerar os displays. Após esta rotina de inicialização, a balança está pronta para a operação.

## Identificação dos controles

### DISPLAY DE PESO

Operação: 5 dígitos. Peso em quilograma. Indica peso bruto ou líquido (se houver tara memorizada). -UUUU no display indica peso inferior a 1 incremento abaixo do zero. Apagamento do display indica peso superior a 5 incrementos acima da capacidade.



### INDICADOR DE ZERO

Acende-se quando não houver peso sobre o prato de pesagem.

### INDICADOR DE PESO LÍQUIDO

Acende-se quando houver tara memorizada.

### INDICADOR DE BATERIA CARREGADA

### INDICADOR DE BATERIA FRACA

## Teclado



### TECLA LIGA/ DESLIGA

No modo operação é utilizada para ligar/ desligar a balança. No modo programação é utilizada para alterar o estado de um parâmetro.



### TECLA TARAR

No modo operação é utilizada para memorizar um valor de tara. No modo programação é utilizada para retornar ao parâmetro anterior.



### TECLA IMPRIMIR

No modo operação inicia a transmissão dos dados indicados no display para a impressora 351 (opcional). No modo programação é utilizada para confirmar o estado de um parâmetro e avançar para o próximo.

## Especificações técnicas

CAPACIDADE DE PESAGEM	3 / 6 / 15 kg	Faixa de 0,000 a 3,000 kg = divisão de 1 grama
		Faixa de 3,002 a 6,000 kg = divisão de 2 gramas
		Faixa de 6,005 a 15,000 kg = divisão de 5 gramas
	6 / 15 / 32 kg	Faixa de 0,000 a 6,000 kg = divisão de 2 gramas
		Faixa de 6,005 a 15,000 kg = divisão de 5 gramas
	Faixa de 15,010 a 32,000 kg = divisão de 10 gramas	
CONSTRUÇÃO	Prato de pesagem	Aço Inoxidável
	Gabinete	Plástico ABS - Cor branca
	Base	Plástico ABS - Cor branca
ALIMENTAÇÃO ELÉTRICA	Tipo	Fonte adaptadora multivoltagem
	Tensão de entrada	100 a 240 VCA
	Tensão de saída	+ 7,7 VCC
	Corrente de saída	1 A
	Frequência	50 / 60 Hz
CONSUMO	0,54 a 8,89 W	
DISPLAY	Tipo	LCD - Display de cristal líquido com 6 dígitos e backlight na cor verde
	Área de visualização	58 mm (L) x 23,5 mm (A)
	Dimensões dos dígitos	6,3 mm (L) x 16 mm (A)
AUTONOMIA DA BATERIA	Backlight aceso	Até 480 horas
TEMPERATURA	+5° a +35° C	
UMIDADE DO AR	10% a 95% sem condensação	
DIMENSÕES	Balança	330 mm (L) x 115 mm (A) x 350 mm (P)
	Prato de pesagem	355 mm (L) x 235 mm (P)
	Embalagem	715 mm (L) x 260 mm (A) x 430 mm (P)
PESO	3,4 kg sem embalagem ou 3,95 kg embalada	
INMETRO	Aprovada pela portaria	236 / 94
	Classe de exatidão	III
LIMITES DE INDICAÇÃO	Indicação mínima	1 incremento abaixo de zero
	Indicação máxima	5 incrementos acima da capacidade de pesagem

## Recomendações

- Nunca utilize objetos para acionar as teclas. Utilize sempre a ponta dos dedos;
- Nunca remova a fonte adaptadora multivoltagem da tomada puxando-a pelo cabo. Puxe-a sempre pela fonte. Afaste a fonte de superfícies quentes, molhadas / úmidas;
- Mantenha sempre limpa a área que circunda a sua 9094 Plus e, antes de efetuar qualquer serviço de limpeza ou manutenção, desligue a sua 9094 Plus da rede elétrica;
- Para limpar a sua 9094 Plus, utilize um pano seco e macio. Para remover manchas mais difíceis, utilize pano levemente umedecido em água e sabão neutro. Nunca use benzina, thinner, álcool ou outros solventes químicos na limpeza da balança;
- Não rompa o lacre nem abra a sua 9094 Plus. Você poderá pôr em risco o funcionamento da sua 9094 Plus e perder a Garantia Toledo do Brasil, além de poder sofrer multa

e interdição pelo órgão fiscalizador metrológico - Ipem/ Inmetro;

- Caso ocorra algum problema na sua 9094 Plus, consulte o manual do usuário, disponível no site da Toledo do Brasil, antes de chamar a Assistência Técnica Toledo do Brasil ou uma Oficina Técnica Autorizada.
- A Toledo do Brasil Indústria de Balanças Ltda. possui filiais próprias em todo o país que prestam serviços de alta qualidade de instalação, calibração, manutenção e atualização tecnológica. Além destas filiais, a Toledo do Brasil oferece uma rede de oficinas técnicas autorizadas com peças de reposição originais para atender com rapidez e eficiência, principalmente, aos clientes do mercado varejista. Caso haja alguma dúvida, entre em contato conosco em um dos telefones indicados no final deste guia, que teremos o prazer em lhe ajudar ou indicar a oficina técnica autorizada mais próxima.

### ATENÇÃO!

Este guia contém informações básicas para colocação do equipamento em uso. Para maiores detalhes de operação, programação, protocolos de comunicação,

troca de bateria (se houver) e demais informações, consulte o manual do usuário da 9094 Plus, disponível no site: [www.toledobrasil.com/produtos/manuais](http://www.toledobrasil.com/produtos/manuais)

# Termo de garantia

A Toledo do Brasil garante seus produtos contra defeitos de fabricação (material e mão de obra) pelo período especificado no certificado de garantia, contado a partir da data da Nota Fiscal de venda ao consumidor final, se consideradas as condições

estabelecidas por este manual para defeitos devidamente constatados como sendo de fabricação. Nos prazos de garantia citados no certificado de garantia, já estão computados o prazo de garantia legal e o prazo de garantia contratual.

Tanto a constatação dos defeitos, como os reparos necessários serão promovidos pela Toledo do Brasil (matriz ou filial) ou uma OTA - Oficina Técnica Autorizada Toledo do Brasil que se encontre mais próxima do local de instalação do equipamento.

## Uso da Garantia

Para efeito de garantia, apresente o Certificado de Garantia devidamente preenchido e a Nota Fiscal de compra do equipamento contendo seu número de

## A garantia fica automaticamente inválida se:

- O equipamento não for instalado e utilizado conforme as instruções contidas neste guia.
- O equipamento tiver sofrido danos por acidentes ou agentes da natureza, maus tratos, descuido, ligação à rede elétrica imprópria, exposição a agentes químicos e/ou corrosivos, presença de água ou insetos no seu interior, utilização em desacordo as instruções deste guia ou ainda por alterações, modificações ou consertos feitos por pessoas ou entidades não credenciadas pela Toledo do Brasil.
- Houver remoção e/ou alteração do número de série ou da placa de identificação do equipamento.
- Houver adulteração ou rasuras no Certificado de Garantia ou tiver expirado a vigência do período de garantia.

## A garantia não cobre:

- Despesas com instalação do equipamento realizada pela Toledo do Brasil ou OTA - Oficina Técnica Autorizada Toledo do Brasil.
- Despesas com mão de obra, materiais, peças e adaptações necessárias à preparação do local para a instalação do equipamento, ou seja, rede elétrica, tomadas, cabos de comunicação, conectores, suportes mecânicos, aterramento, etc.
- Reposição de peças pelo desgaste natural, como teclado, prato de pesagem, painéis, gabinete, bem como a mão de obra utilizada na aplicação das peças e as consequências advindas destas ocorrências.
- Equipamentos ou peças que tenham sido danificadas em consequência de acidentes de transporte ou manuseio, amassamentos, riscos, trincas ou atos e efeitos de catástrofe da natureza.
- Remoção, embalagem, transporte e seguro do equipamento para conserto.

## Observações:

- Se ocorrer defeito de fabricação durante o período de garantia, a responsabilidade da Toledo do Brasil será limitada ao fornecimento gratuito do material e do tempo do técnico aplicado no serviço para colocação do produto em operação, desde que o Cliente envie o equipamento à Toledo do Brasil ou pague as horas gastas pelo técnico durante a viagem, bem como as despesas de refeição, estada, quilometragem e pedágio e ainda as despesas de transporte de peças e pesos-padrão, acrescidas dos impostos e taxa de administração.
- No caso de produtos fabricados por terceiros e revendidos pela Toledo do Brasil (PCs, Scanners, Impressoras, CLPs, Etiquetadores e outros), será repassada ao Cliente a garantia do

fabricante, cuja data base será a data da fatura para a Toledo do Brasil.

- Não estão incluídas na garantia eventuais visitas solicitadas para limpeza ou ajuste do produto, devido ao desgaste decorrente do uso normal.
- Se o Cliente solicitar a execução de serviços, no período de garantia, fora do horário normal de trabalho da Toledo do Brasil, será cobrada a taxa de serviço extraordinário.
- Em nenhum caso, a Toledo do Brasil poderá ser responsabilizada por perda de produtividade ou de dados, danos diretos ou indiretos, reclamações de terceiros, paralisações ou ainda quaisquer outras perdas ou despesas, incluindo lucros cessantes, provenientes do fornecimento. Se, em razão de lei ou acordo, a Toledo

do Brasil vier a ser responsabilizada por danos causados ao Cliente, o limite global de tal responsabilidade será equivalente a no máximo 5% do valor do equipamento, ou da parte do equipamento que tiver causado o dano, à vista das características especiais do fornecimento.

- A Toledo do Brasil não autoriza nenhuma pessoa ou entidade a assumir, por sua conta, qualquer outra responsabilidade relativa à garantia de seus produtos além das aqui explicitadas.
- Peças e/ou acessórios que forem substituídos em garantia serão de propriedade da Toledo do Brasil.
- Eventuais dúvidas quanto às condições de garantia deverão ser tratadas diretamente com a Toledo do Brasil.

## Vendas e assistência técnica próprias em todo o Brasil

Araçatuba, SP.....(18) 3303 - 7000  
Belém, PA.....(91) 3182 - 8900  
Belo Horizonte, MG.....(31) 3326 - 9700  
Campinas (Valinhos), SP.....(19) 3829 - 5800  
Campo Grande, MS.....(67) 3303 - 9600  
Cuiabá, MT.....(65) 3928 - 9400  
Curitiba (Pinhais), PR.....(41) 3521 - 8500

Fortaleza, CE.....(85) 3391 - 8100  
Goiânia, GO.....(62) 3612 - 8200  
Luís Eduardo Magalhães, BA.....(77) 2122 - 0500  
Maringá, AM.....(92) 3212 - 8600  
Maringá, PR.....(44) 3306 - 8400  
Palmas, TO.....(63) 3232 - 5200  
Porto Alegre (Canoas), RS.....(51) 3406 - 7500  
Recife, PE.....(81) 3878 - 8300

Ribeirão Preto, SP.....(16) 3968 - 4800  
Rio de Janeiro, RJ.....(21) 3544-7700  
Salvador (Lauro de Freitas), BA.....(71) 3505-9800  
Sorrito, MT.....(65) 3928-9400  
São José dos Campos, SP.....(12) 3203-8700  
São Paulo (São Bernardo do Campo), SP.....(11) 4356-9404  
Uberlândia, MG.....(34) 3303-9500  
Vitória (Serra), ES.....(27) 3182-9900

Canal de Suporte da Toledo do Brasil: [suporte.tecnico@toledobrasil.com](mailto:suporte.tecnico@toledobrasil.com)

[toledobrasil.com](http://toledobrasil.com)

**Toledo do Brasil**  
Indústria de Balanças Ltda.